

1

PACKAGE CONTENTS
CONTENU DE LA BOÎTE

BC



Headphones



Carrying case



USB charging cable



Detachable 1 button remote with microphone
universal cable for calls and audio control



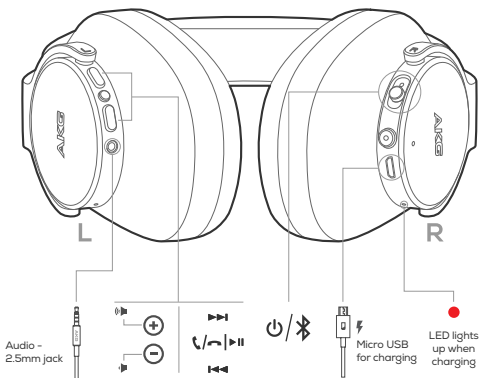
Flight adapter

CONTENIDO DE LA CAJA / CONTEÚDO DA EMBALAGEM / LIEFERUMFANG / CONTENUTO DELLA
CONFEZIONE / VERPAKKINGSINHOUD / PAKKEINNHOLD / PAKKAUKSEN SISÄLTÖ / КОМПЛЕКТ
ПОСТАВКИ / PAKETETS INNEHÅLL / INDHOLD AF PAKKEN / パッケージの中身 / ZAWARTOŚĆ
OPAKOWANIA / 패키지 구성품 / 包装内容 / ISI KEMASAN / תכולת המארז / محتويات العبوة

N700^{NC} Wireless

2

OVERVIEW - BUTTONS & LEDS
PRÉSENTATION - BOUTONS et LEDS

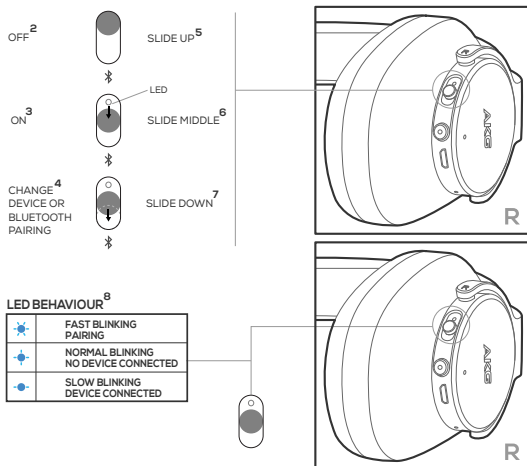


DESCRIPCIÓN GENERAL: BOTONES Y LED / FUNÇÕES DOS BOTÕES E LEDS / ÜBERBLICK - TASTEN UND LEDS / DESCRIZIONE - PULSANTI & LED / OVERZICHT - KNOPPEN & LEDS / ÖVERSIKT - KNAPPER OG LYSDIODER / ESITTELY - PAINIKKEET JA MERKKIVALOT / ОБЗОР - КНОПКИ И СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ / ÖVERBLICK - KNAPPER & LYSDIODER / ÖVERSIGT - KNAPPER OG LYSDIODER / 概要 - ボタン&LED / PRZEGLĄD - PRZYCISKI I DIODY LED / 개요 - 버튼 및 LED / 概観 - 按钮和LED / GAMBARAN UMUM - TOMBOL & LED / LED סקירה כללית - דפנותים ונורות LED / نظرة عامة - الأزرار ولights LED

N700^{NC} Wireless

3 BLUETOOTH® PAIRING JUMELAGE BLUETOOTH

POWERING ON / ANC MODE¹ ALLUMAGE / MODE RBA



NOTE: HEADPHONE WILL AUTOMATICALLY ENTER THE PAIRING MODE WHEN SWITCHED ON FOR THE FIRST TIME.⁹

EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH / EMPARELHAMENTO BLUETOOTH / BLUETOOTH-KOPPLUNG / ABBINAMENTO BLUETOOTH / BLUETOOTH KOPPELING / BLUETOOTH-PARING / BLUETOOTH-LAITEPARIN MUODOSTUS / ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH / BLUETOOTH-PARNING / BLUETOOTH-PARRING / BLUETOOTHペアリングにするには / PAROWANIE BLUETOOTH / BLUETOOTH 페어링 / 藍牙 配对 / PENYAMBUNGAN BLUETOOTH / Bluetooth צמוד / BLUETOOTH قن جهاز

1

ENCENDIDO/MODO ANC / LIGANDO / MODO ANC / EINSCHALTEN/ANC-MODUS / ACCENSIONE / MODALITÄ ANC / VOEDING AAN/ANC MODUS / STRØM PÅ / ANC-MODUS / VIRTU PÄÄLLE-/ANC-TILA / ВКЛЮЧЕНИЕ/РЕЖИМ ANC / SLÅR PÅ / ANC-LÅGE / TÆNDT/ANC-TILSTAND / 電源オン/ANCモードにするには / WL ZASILANIA/TRYB ANC / 전원 ON/ANC 모드 / 打开电源/ANC模式 / SEDANG MENYALAKAN / MODE ANC (ANC) "ביטול רעש פעיל" (ANC) הפעלה / وضع التشغيل/إلغاء الضوضاء

2

ARRÊT / OFF / DESL / AUS / OFF / UIT / AV / POIS / ВЫКЛ. / AV / FRA / OFF / WYL. / OFF / 껐짐 / 关闭 / MATI / הפעלה / تشغيل / 关机

3

MARCHE / ON / LIGA / EIN / ON / AAN / PÅ / PÄÄLLÄ / ВКЛ. / PÅ / TIL / ON / WL. / ON / 켜짐 / 开启 / HIDUP / تشغيل / כיבוץ / إيقاف التشغيل

4

CHANGER D'APPAREIL OU JUMELAGE BLUETOOTH / CAMBIAR DISPOSITIVO O EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH / MUDAR DISPOSITIVO OU EMPARELHAMENTO BLUETOOTH / GERÄT ODER BLUETOOTH-KOPPLUNG WECHSELN / CAMBIO DISPOSITIVO O ABBINAMENTO BLUETOOTH / APPARAAT VERANDEREN OF BLUETOOTH-KOPPELING / BYTT ENHET ELLER BLUETOOTH-

N700^{NC} Wireless

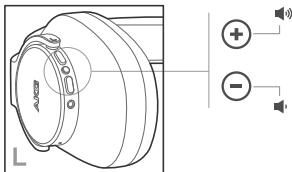
		PARING / VAIHDA LAITE TAI BLUETOOTH-LAITEPARIN MUODOSTUS / СМЕHA УСТРОЙСТВА ИЛИ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH / ÄNDRA ENHET ELLER BLUETOOTH-PARNING / SKIFTE ENHED ELLER BLUETOOTH-PARRING / デバイスの変更またはBLUETOOTHペアリング / ZMIENI URZĄDZENIE LUB PAROWANIE BLUETOOTH / 장치 또는 BLUETOOTH 페어링 변경 / 変更设备或蓝牙配对 / UBAH PENYAMBUNGAN PERANGKAT ATAU BLUETOOTH / BLUETOOTH החלפת מכשיר או צימוד / تغيير الجهاز أو اقتران جهاز ال
5		GLISSER VERS LE HAUT / DESLIZAR HACIA ARRIBA / DESLIZE PARA CIMA / NACH OBEN SCHIEBEN / SPOSTARE IN ALTO / SCHUIF NAAR BOVEN / SKYV OPP / LIU'UTA YLÖS / СДВИГ ВВЕРХ / SKJUT UPPÅT / SKUB OP / 上にスライド / PRZESUNĄC W GÓRĘ / 위로 밀기 / 向上滑动 / GESER NAIK / החילוקי מעלה / تمرير لأعلى
6		GLISSER AU CENTRE / DESLIZAR EN EL CENTRO / DESLIZAR PARA O CENTRO / ZUR MITTE SCHIEBEN / SPOSTARE AL CENTRO PER / SCHUIF NAAR MIDDEN / SKYV MIDTEN / LIU'UTA KESKELLE / СДВИГ НА СЕРЕДИНУ / SKJUT MITTEN / SKUB TIL MIDTEN / ミドルにスライド / PRZESUNĄC NA ŚRODEK / 가운데 밀기 / 滑动至中间 / GESER TENGAH / החילוקי الأوسط / تمرير إلى التوضع الأوسط
7		GLISSER VERS LE BAS / DESLIZAR HACIA ABAJO / DESLIZE PARA BAIXO / NACH UNTEN SCHIEBEN / SPOSTARE IN BASSO / SCHUIF NAAR BENEDEN / SKYV NED / LIU'UTA ALAS / СДВИГ ВНИЗ / SKJUT NEDÅT / SKUB NED / 下にスライド / PRZESUNĄC W DÓŁ / 아래로 밀기 / 向下滑动 / GESER TURUN / החילוקי מטה / تمرير للأسفل
8		CLIGNOTEMENT RAPIDE-JUMELAGE / PARPADEO RÁPIDO-EMPAREJAMIENTO / PISCA RAPIDAMENTE-EMPARELHANDO / SCHNELLES BLINKEN-KOPPLUNG / LAMPEGGIO VELOCE-ACCOPPIAMENTO / SNEL KNIPPEREND-KOPPELEN / RASK BLINKING-PARING / NOPEASTI VILKKUVA-LAITEPARIN MUODOSTUS / БЫСТРОЕ МИГАНИЕ-СОПРЯЖЕНИЕ / SNABB BLINKNING-PARNING / BLINKER HURTIGT-PARRER / 素早く点滅-ペアリング / MIGA SZYBKOPAROWANIE / 빠른 깜빡임-페어링 / 快速闪烁-正在配对 / BERKEDIP CEPAT-SEDANG MENYAMBUNGGAN / وظيفه سريع-اقتران / הבחוב מהיר-צימוד
		CLIGNOTEMENT NORMAL-AUCUN APPAREIL CONNECTÉ / PARPADEO NORMAL-NO HAY NINGÚN DISPOSITIVO CONECTADO / PISCA NORMALMENTE-NENHUM DISPOSITIVO CONECTADO / NORMALES BLINKEN-KEIN GERÄT VERBUNDEN / LAMPEGGIO NORMALE-NESSUN DISPOSITIVO CONNESSO / NORMAAL KNIPPEREND-GEEN APPARAAT GEVONDEN / NORMAL BLINKING-INGEN ENHET TILKOBLET / NORMAALISTI VILKKUVA-EI LIITETTÄ LAITETTA / ОБЫЧНОЕ МИГАНИЕ-НЕТ ПОДКЛЮЧЕННЫХ УСТРОЙСТВ / NORMAL BLINKNING-INGEN ANSLUTEN ENHET / BLINKER NORMAL-INGEN ENHED FORBUNDET / 普通に点滅-デバイスが接続されていない / MIGA NORMALNIE-BRAK POŁĄCZONYCH URZĄDZEŃ / 보통의 깜빡임-기기가 연결되지 않음 / 正常闪烁-未连接任何设备 / BERKEDIP NORMAL-TIDAK ADA PERANGKAT TERHUBUNG / הבחוב רגיל-אין מחובר / وظيفه عادي-لا يوجد جهاز متصل
		CLIGNOTEMENT LENT-APPAREIL CONNECTÉ / PARPADEO LENTO-DISPOSITIVO CONECTADO / PISCA LENTAMENTE-UM DISPOSITIVO ESTÁ CONECTADO / LANGSAMES BLINKEN-GERÄT VERBUNDEN / LAMPEGGIO LENTO-DISPOSITIVO CONNESSO / LANGZAAM KNIPPEREND-GEEN APPARAAT AANGESLOTEN / LANGSOM BLINKING-ENHET TILKOBLET / HITAASTI VILKKUVA-LAITE LIITETTY / МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ-УСТРОЙСТВО ПОДКЛЮЧЕНО / LÅNGSAM BLINKNING-ENHET ANSLUTEN / BLINKER LANGSOM-ENHED FORBUNDET / ゆっくりと点滅-デバイスが接続されている / POWOLNE MIGANIE-POŁĄCZONE URZĄDZENIE / 느린 깜빡임-기기가 연결되어 있음 / 缓慢闪烁-已连接设备 / BERKEDIP LAMBAT-PERANGKAT TERHUBUNG / جهاز متصل - وظيفه بطيء / הבחוב מהיר-צימוד
9		REMARQUE: LE CASQUE PASSE AUTOMATIQUEMENT AU MODE DE JUMELAGE LORSQU'IL EST ALLUMÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS / NOTA: LOS AURICULARES SE PONEN EN MODO DE EMPAREJAMIENTO AUTOMÁTICAMENTE AL ENCENDERLOS POR PRIMERA VEZ / OBSERVAÇÃO: OS FONES ENTRAM AUTOMATICAMENTE NO MODO DE EMPARELHANDO QUANDO SÃO LIGADOS PELA PRIMEIRA VEZ / HINWEIS: KOPFHÖRER SCHALTET AUTOMATISCH IN DEN KOPPLUNGSMODUS, WENN ER DAS ERSTE MAL EINGESCHALTET WIRD / NOTA: LA CUFFIA ENTRARÀ AUTOMATICAMENTE IN MODALITÀ DI ABBINAMENTO BLUETOOTH ALLA PRIMA ACCENSIONE / OPMERKING: DE HOOFDTELEFOON SCHAKELT AUTOMATISCH IN DE KOPPELINGSMODUS WANNEER HET APPARAAT DE EERSTE KEER WORDT INGESCHAKELD / MERK: HOVDETELEFON VIL AUTOMATISK STARTE PARINGSMODUS NÅR SKRUDD PÅ FOR FØRSTE GANG / HUOMAUTUS: KUULOKKEET SIIRTYVÄT AUTOMAATTISESTI LAITEPARIN MUODOSTUSTILAA, KUN NE KYTKETÄÄN PÄÄLLE ENSIMMÄISEN KERRAN / ПРИМЕЧАНИЕ: НАУШНИКИ АВТОМАТИЧЕСКИ ПЕРЕЙДУТ В РЕЖИМ СОПРЯЖЕНИЯ ПРИ ПЕРВОМ ВКЛЮЧЕНИИ / OBSI: HÖRLURARNA KOMMER AUTOMATISKT ATT GÅ TILL PARNINGSLÄGE NÅR DE SLÅS PÅ FÖR FÖRSTA GÅNGEN / BEMERK: HOVEDTELEFONEN GÅR AUTOMATISK I PARRINGSSTILSTAND, NÅR DEN TÆNDES FØRSTE GANG / 注意: ヘッドホンは自動的にペアリングモードに入ります。 / UWAGA: SLUCHAWKI AUTOMATYCZNIE WEJDĄ W TRYB PAROWANIA, GDY ZOSTANĄ WŁĄCZONE PO RAZ PIERWSZY / 참고: 처음 헤드폰 전원을 켜면 자동으로 페어링 모드로 진입합니다。 / 注意: 耳机首次打开时, 会自动进入蓝牙配对模式。 / CATATAN: HEADPHONE AKAN OTOMATIS MASUK KE MODE PENYAMBUNGAN KETIKA DINYALAKAN PERTAMA KALI / ملحوظة: تتبين ساعة الأذن التلقائى عند وضع تشغيل لأول مرة، / הערה: האוזניות יכנסו למצב צימוד באופן אוטומטי בהפעלה הראשונה

N700^{NC} Wireless

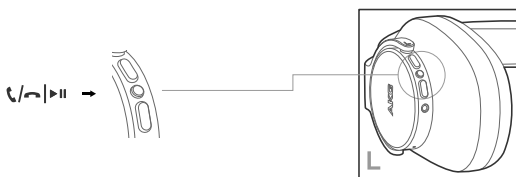
4

USER INTERFACE (ANC + BT MODE)
INTERFACE UTILISATEUR (MODE RBA + BT)

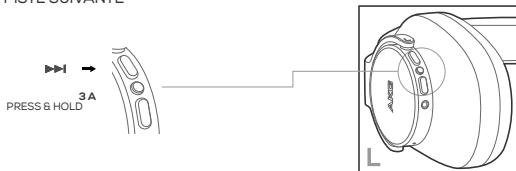
VOLUME UP / DOWN¹
VOLUME HAUT / BAS



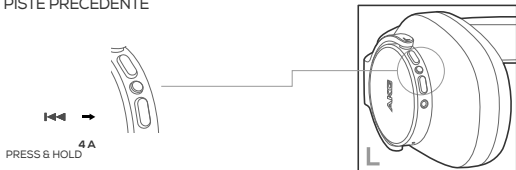
TALK / END CALL / PLAY / PAUSE²
RÉPONDRE / RACCROCHER / LECTURE / PAUSE



NEXT TRACK³
PISTE SUIVANTE



PREVIOUS TRACK⁴
PISTE PRÉCÉDENTE



N700^{NC} Wireless

INTERFAZ DE USUARIO (ANC + MODO BT) / INTERFACE DE USUÁRIO (MODO ANC + BT) / BENUTZBEREICH (ANC- + BT-MODUS) / INTERFACCIA UTENTE (MODALITÀ ANC + BT) / GEBRUIKERSINTERFACE (ANC + BT-MODUS) / USB-GRENSESNIITT (ANC + BT-MODUS) / KÄYTTÖLIITTYMÄ (ANC+BT-TILA) / ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ ИНТЕРФЕЙС (РЕЖИМ ANC + BT) / ANVÄNDARGRÄNSSNITT (ANC + BT-LÄGE) / BRUGERGRÆNSEFLADE (ANC + BT-TILSTAND) / ユーザーインターフェイス (ANC+BTモード) / INTERFEJS UŽYTKOWNIKA (ANC + TRYB BT) / 사용자 인터페이스 (ANC + BT 모드) / 用户界面 (ANC + 蓝牙模式) / ANTARMUKA PENGGUNA (MODE ANC + BT) / ממשק משתמש (ANC + BT מודם) / واجهة المستخدم (ANC + BT وضع)

1 AUMENTAR/DISMINUIR VOLUMEN / VOLUME +/- / LAUTSTÄRKE ERHÖHEN / REDUZIEREN / VOLUME SU/GIÙ / VOLUME HÖGER/LAGER / VOLUM OPP/NED / ÄÄNENVOIMAKKUUS YLÖS/ALAS / УВЕЛИЧЕНИЕ/УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ / HÖJ/SÄNK VOLYM / LYDSTYRKE OP/NED / ボリュームアップ/ダウン / STEROWANIE GŁOŠNOŠCIA / 볼륨 증가/감소 / 音量调高/调低 / VOLUME TAMBAH/KURANG / הגברת/הנמכת עוצמת השמע / رفع/خفض الصوت / رفع/خفض الصوت

2 RESPONDER/COLGAR LLAMADA | REPRODUCIR/PAUSA | ATENDER OU DESLIGAR CHAMADA | PLAY / PAUSE | ANRUF ANNEHMEN / BEENDEN | WIEDERGABE / PAUSE / RISPONDI/TERMINA CHIAMATA | PLAY / PAUSA / GESPREK AANNEMEN/AFBREKEN | AFSPLEEN / PAUZE / TA/AVSLUTT SAMTALE | AVSPILL / PAUSE / ALOITA/LOPETA PUHELU | TOISTA / TAUKO / ПРИЕМ/ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА | ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА / SVARA/ AVSLUTA SAMTAL | SPELA/PAUSA / MODTAGE/AFSLUTTE OPKALD | PLAY / PAUSE / 電話する/終話する|再生/一次停止 / ODBIERZ/ZAKOŃCZ POŁĄCZENIE | ODTWÓRZ / ZATRZYMAJ / 통화 받기/ 종료 | 재생 | 일시 중지 | 接听或结束通话 | 播放/暂停 / JAWAB/AKHIRI PANGGILAN | PUTAR / JEDA / הגשה/השהה | تشغيل/إيقاف مؤقت / استمعه/إنهاء مكالمة | تشغيل/إيقاف مؤقت

3 PISTA SIGUIENTE / PRÓXIMA FAIXA / NÄCHSTER TITEL / BRANO SUCCESSIVO / VOLGENDE TRACK / NESTE SPOR / SEURAAVA KAPPALE / СЛЕДУЮЩАЯ КОМПОЗИЦИЯ / NÄSTA LÅT / NÆSTE SPOR / 次のトラック / NASTĘPNY UTWÓR / 다음 트랙 / 下一曲目 / LAGU BERIKUTNYA / مسار التالي / הרצועה הבאה

3A BASCULER VERS LE HAUT / CAMBIAR HACIA ARRIBA / EMPURRAR PARA CIMA / TASTE NACH OBEN / SPINGERE IN ALTO / SCHAKEL NAAR BOVEN / TRYKK OPP / PAINA YLÖS / ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ВВЕРХ / VÄXLA UPP / SKUB OP / トグルアップ / PRZELĄCZ W GÓRĘ / 위로 전환 / 向上切换 / GESER NAIK / לחצן למעלה / تغيير لأعلى /

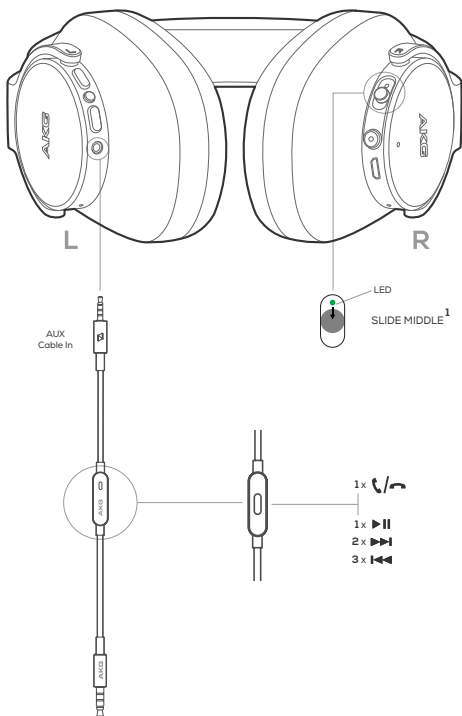
4 PISTA ANTERIOR / FAIXA ANTERIOR / VORHERIGER TITEL / BRANO PRECEDENTE / VORIGE TRACK / FORRIGE SPOR / EDELLINEN KAPPALE / ПРЕДЫДУЩАЯ КОМПОЗИЦИЯ / FÖREGÅENDE LÅT / FORRIGE SPOR / 前のトラック / POPRZEDNI UTWÓR / 이전 트랙 / 上一曲目 / LAGU SEBELUMNYA / مسار السابق / הרצועה הקודמת

4A BASCULER VERS LE BAS / CAMBIAR HACIA ABAJO / EMPURRAR PARA BAIXO / TASTE NACH UNTEN / SPINGERE IN BASSO / SCHAKEL NAAR BENEDEN / TRYKK NED / PAINA ALAS / ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ВНИЗ / VÄXLA NED / SKUB NED / トグルダウン / PRZELĄCZ W DÓŁ / 아래로 전환 / 向下切换 / GESER TURUN / לחצן למטה / تغيير لأسفل /

N700^{NC} Wireless

5 ANC WIRED ANALOG RBA CÂBLÉE ANALOGIQUE

ANC MODE ON ONLY



ANALÓGICO CABLEADO ANC / ANC CABLEADO DE FORMA ANALÓGICA / ANC KABELGEBUNDEN ANALOG / ANC VIA CAVO ANALOGICO / ANC BEDRAAD ANALOOG / ANC KABLET ANALOG / ANC LANGALLINEN ANALOGINEN / ПРОВОДНОЙ АНАЛОГОВЫЙ ANC / ANC, TRÁDBUNDEN ANALOG / ANC KABELFØRT ANALOG / ANC有線アナログ / ANALOGOWY, PRZEWODOWY ANC / ANC 유선 아날로그 / ANC 有线模拟 / ANC BERKABEL ANALOG / ANC בחיבור אנלוגי / תכונת ANC / نظر سلكي

1

GLISSER AU CENTRE / DESLIZAR EN EL CENTRO / DESLIZAR PARA O CENTRO / ZUR MITTE SCHIEBEN / SPOSTARE AL CENTRO PER / SCHUIF NAAR MIDDEN / SKYV MIDTEN / LIU'UTA KESKELLE / СДВИГ НА СЕРЕДИНУ / SKJUT MITTEN / SKUB TIL MIDTEN / ミドルにスライド / PRZESUNĄĆ NA ŚRODEK / 가운데 밀기 / 滑动至中间 / GESER TENGAH / החליקו לאמצע / تمرير إلى الموضع الأوسط

N700^{NC} Wireless

USING NOISE CANCELLING FUNCTION ONLY

- NOISE CANCELLATION IS ACTIVATED WHEN YOU POWER ON THE HEADPHONES
- BLUETOOTH IS AUTOMATICALLY SWITCHED OFF WHEN AUDIO CABLE IS PLUGGED INTO THE HEADPHONE
- HEADPHONES CAN STILL BE USED IN POWER OFF MODE

UTILISATION DE LA FONCTION DE RÉDUCTION DU BRUIT UNIQUEMENT

- LA RÉDUCTION DU BRUIT EST ACTIVÉE QUAND VOUS ALLUMEZ LE CASQUE
- LE BLUETOOTH EST AUTOMATIQUÉMENT DÉSACTIVÉ QUAND LE CÂBLE AUDIO EST BRANCHÉ AU CASQUE
- LE CASQUE PEUT TOUJOURS ÊTRE UTILISÉ SANS ALIMENTATION

SOLO UTILIZANDO LA FUNCIÓN DE CANCELACIÓN DE RUIDO

- LA CANCELACIÓN DE RUIDO ESTÁ ACTIVADA AL ENCENDER LOS AURICULARES
- BLUETOOTH SE APAGA AUTOMÁTICAMENTE AL CONECTAR EL CABLE DE SONIDO A LOS AURICULARES
- LOS AURICULARES SE PUEDEN UTILIZAR TODAVÍA EN MODO APAGADO

APENAS COM A FUNÇÃO DE CANCELAMENTO DE RUIDO

- O CANCELAMENTO DE RUIDO É ATIVADO QUANDO OS FONES SÃO LIGADOS
- O BLUETOOTH SE DESLIGA AUTOMATICAMENTE QUANDO O CABO DE ÁUDIO É CONECTADO AOS FONES
- OS FONES PODEM SER USADOS MESMO SEM ALIMENTAÇÃO DE ENERGIA

NUR BEI VERWENDUNG DER NOISE-CANCELLING FUNKTION

- NOISE-CANCELLING FUNKTION WIRD AKTIVIERT, WENN DIE KOPFHÖRER EINGESCHALTET WERDEN
- BLUETOOTH WIRD AUTOMATISCH AUSGESCHALTET, WENN DAS AUDIOKABEL AN DEN KOPFHÖRER ANGESCHLOSSEN WIRD
- KOPFHÖRER KÖNNEN AUCH IM AUSGESCHALTETEN MODUS VERWENDET WERDEN

UTILIZZO SOLO DELLA FUNZIONE DI CANCELLAZIONE DEL RUMORE

- LA CANCELLAZIONE DEL RUMORE È ATTIVA SOLO QUANDO LE CUFFIE SONO ACCESE
- IL BLUETOOTH VIENE SPENTO AUTOMATICAMENTE QUANDO IL CAVO AUDIO VIENE COLLEGATO ALLA CUFFIA
- LE CUFFIE POSSONO ESSERE UTILIZZATE ANCHE DA SPENTE

GEBRUIK VAN ALLEEN DE RUISONDERDRUKKINGSFUNCTIE

- RUISONDERDRUKKING IS INGESCHEKELD WANNEER DE HOOFDTELEFOON WORDT INGESCHEKELD
- BLUETOOTH WORDT AUTOMATISCH UITGESCHEKELD WANNEER DE AUDIOKABEL OP DE HOOFDTELEFOON IS AANGESLOTEN
- DE HOOFDTELEFOON KAN WORDEN GEBRUIKT WANNEER DE VOEDING IS UITGESCHEKELD

BRUKE KUN STØYREDUSERINGSFUNKSJON

- STØYKANSELLERING BLIR AKTIVERT NÅR DU SKRUR PÅ HODETELEFONENE
- BLUETOOTH BLIR AUTOMATISK SKRUDD AV NÅR LYDKABEL PLUGGES INN I HODETELEFONEN
- HODETELEFONENE KAN FORTSATT BRUKES I AV-MODUS

VAIN KÄYTETTÄESSÄ MELUNVAIMENNUSTA

- MELUNVAIMENNUS AKTIVOIDAAN, KUN KYTKET VIRRRAN KUULOKKEISIIN
- BLUETOOTH KYTKETÄÄN AUTOMAATTISESTI POIS PÄÄLTÄ, KUN KUULOKKEISIIN KYTKETÄÄN ÄÄNIKAAPELI
- KUULOKKEITA VOIDAAN EDELLEEN KÄYTTÄÄ VIRTAA POIS -TILASSA

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОЛЬКО ФУНКЦИИ ШУМОПОДАВЛЕНИЯ

- ШУМОПОДАВЛЕНИЕ АКТИВИРУЕТСЯ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ НАУШНИКОВ
- BLUETOOTH АВТОМАТИЧЕСКИ ОТКЛЮЧАЕТСЯ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ АУДИОКАБЕЛЯ К НАУШНИКАМ
- НАУШНИКИ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ И В ВЫКЛЮЧЕННОМ РЕЖИМЕ

ANVÄND ENDAST BRUSREDUCERANDE LÄGE

- BRUSREDUCERING AKTIVERAS NÅR DU SLÅR PÅ HÖRLURARNA
- BLUETOOTH STÄNGS AUTOMATISKT AV NÅR LJUDKABELN ANSLUTS TILL HÖRLURARNA
- HÖRLURARNA KAN FORTFARANDE ANVÄNDAS I FRÅNSLAGET LÄGE

N700^{NC} Wireless

KUN VED BRUG AF STØJREDUKTION

- STØJREDUKTION ER AKTIVERET, NÅR DU TÆNDER FOR HOVEDTELEFONERNE
- BLUETOOTH DEAKTIVERES AUTOMATISK, NÅR LYDKABLET FORBINDES TIL HOVEDTELEFONEN
- HOVEDTELEFONERNE KAN STADIG BRUGES I SLUKKET TILSTAND

ノイズ・キャンセリング機能のみを使用

- ヘッドホンの電源をオンにすると、ノイズ・キャンセレーションがアクティブ化されます
- オーディオケーブルをヘッドホンに差し込むと、BLUETOOTHは自動的にオフになります
- ヘッドホンはパワーオフ・モードでも使用できます

UŻYWANIE TYLKO FUNKCJI REDUKCJI HAŁASU

- REDUKCJA SZUMÓW JEST WŁĄCZANA PO WŁĄCZENIU ZASILANIA SŁUCHAWEK
- PO PODŁĄCZENIU PRZEWODU AUDIO DO SŁUCHAWEK, ŁĄCZNOŚĆ BLUETOOTH JEST AUTOMATYCZNIE WYŁĄCZANA
- PO WYŁĄCZENIU ZASILANIA WCIAŻ MOŻNA UŻYWAĆ SŁUCHAWEK

노이즈 제거 기능만 사용

- 헤드폰 전원을 켜면 노이즈 제거 기능이 활성화됩니다
- 오디오 케이블이 헤드폰에 연결되면 BLUETOOTH가 자동으로 꺼집니다
- 전원 OFF 모드에서 헤드폰을 계속 사용할 수 있습니다

仅使用降噪功能

- 当你打开耳机时, 降噪功能会自动激活
- 当音频线缆插入耳机后, 蓝牙将会自动关闭
- 电源处于关闭模式时, 仍可使用耳机

MENGGUNAKAN FUNGSI PENGHAPUS DERAU SAJA

- PENGHAPUSAN DERAU DIAKTIFKAN KETIKA ANDA MENYALAKAN HEADPHONE
- BLUETOOTH DIMATIKAN SECARA OTOMATIS KETIKA KABEL AUDIO DICOLOKKAN KE HEADPHONE
- HEADPHONE MASIH TETAP DAPAT DIGUNAKAN DALAM MODE DAYA MATI

שימוש בתכונת ביטול רעשים בלבד

- תכונת ביטול רעשים מופעלת כאשר מפעילים את האוזניות
- חיבור BLUETOOTH מופסק אוטומטית כאשר מחברים כבל קול לאוזניות
- ניתן עדיין להשתמש באוזניות במצב כיבוי

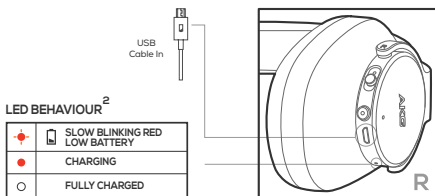
استخدام خاصية إلغاء الضوضاء فقط

- خاصية إلغاء الضوضاء تكون نشطة عند تشغيل ساعة الرأس
- يتم إيقاف تشغيل الـ BLUETOOTH عند توصيل كبل الصوت بسماعة الرأس
- يمكن لسماعات الرأس أن تظل مستخدمة في وضع إيقاف التشغيل

N700^{NC} Wireless

6 CHARGING MODE MODE DE CHARGE

HEADPHONE OPERATION IS DISABLED IN CHARGING MODE / WHEN USB CABLE IS¹
PLUGGED IN.



MODO DE CARGA / MODO DE CARREGAMENTO / LADEMUSUS / MODALITÀ RICARICA / OPLAADMODUS /
LADEMUSUS / LATAUSTILA / РЕЖИМ ЗАРЯДКИ / LADDNINGSLÄGE / OPLADNINGSTILSTAND / 充電モード / TRYB
LADOWANIA / 충전 모드 / 充電模式 / MODE PENGISIAN DAYA / מצב טעינה / وضع الشحن / وضع الشحن

1

LE FONCTIONNEMENT DU CASQUE EST DÉSACTIVÉ EN MODE DE CHARGE/LORSQUE LE CÂBLE
USB EST BRANCHÉ. / LAS OPERACIONES EN LOS AURICULARES ESTÁN DESACTIVADAS
EN MODO DE CARGA/CUANDO EL CABLE USB ESTÁ CONECTADO. / OS FONES PARAM DE
FUNCIONAR QUANDO ESTÃO NO MODO DE CARREGAMENTO OU QUANDO O CABO USB
ESTÁ CONECTADO.S / DER KOPFHÖRERBETRIEB WIRD IM LADEMUSUS, BZW. WENN EIN
USB-KABEL ANGESCHLOSSEN WIRD, DEAKTIVIERT. / IL FUNZIONAMENTO DELLE CUFFIE
È DISABILITATO IN MODALITÀ DI RICARICA/ QUANDO IL CAVO USB È COLLEGATO. / DE
HOOFDTELEFOON IS UITGESCHAKELD IN DE OPLAADMODUS/WANNEER DE USB-KABEL IS
AANGESLOTEN. / HODETELEFONBRUK ER DEAKTIVERT I LADEMUSUS / NÅR USB-KABELN
ER PLUGGET I. / KUULOKETOIMINTO ON POIS PÄÄLTÄ LATAUSTILASSA/KUN USB-KAAPELI ON
KYTKETTYNÄ. / РАБОТА НАУШНИКОВ ОТКЛЮЧАЕТСЯ В РЕЖИМЕ ЗАРЯДКИ/КОГДА ПОДКЛЮЧЕН
USB-КАБЕЛЬ. / HÖRLURSDRIFT ÄR AVAKTIVERAD I LADDNINGSLÄGE/ NÅR USB-KABELN
ÄR ANSLUTEN. / HOVEDTELEFONEN ER DEAKTIVERET I OPLADNINGSTILSTAND/NÅR USB-
KABLET ER FORBUNDET. / 充電モード/USBケーブルが差し込まれている場合はヘッドホンの操作はでき
ません。 / SLUCHAWKI SA WYŁĄCZONE W TRYBIE LADOWANIA / GDY PRZEWÓD USB JEST
PODŁĄCZONY. / 충전 모드 시 / USB 케이블 연결 시 헤드폰 작동이 비활성화됩니다. / 充電模式下/USB电缆插
入插座时耳机操作已被禁止。 / HEADPHONE TIDAK DAPAT DIOPERASIKAN DALAM MODE PENGISIAN DAYA/
KETIKA KABEL USB DICOLOKKAN. / כאשר כבל ה-USB מחובר. / פעולת האוזניות מושבתת במצב טעינה /
يتم تعطيل تشغيل سماعة الرأس في وضع الشحن/ عند توصيل كبل USB.

2

COMPORTEMENTE DE LA LED / COMPORTAMIENTO DEL LED / COMPORTEAMENTO DO LED /
VERHALTEN DER LED / COMPORTAMENTO LED / LED-FUNCTIES / LED-OPPFØRSEL /
MERKIVALON KÄYTTÄYTYMINEN / СОСТОЯНИЕ ИДИКАТОРОВ / LED-BETEENDE / LYSIDIODE, FUNKTIONER /
LED의動作 / DZIAŁANIE DIODY LED / LED 동작 / LED变化模式 / POLA LED / LED-נורות / LED نورات

		CLIGNEMENT LENT ROUGE-BATTERIE FAIBLE / PARPADEO LENTO EN COLOR ROJO-BATERÍA BAJA / PISCA LENTAMENTE EM VERMELHO-BATERIA DESCARREGADA / LANGSAMES BLINKEN IN ROT-SCHWACHER AKKU / LAMPEGGIO LENTO ROSSO-BATTERIA SCARICA / LANGZAAM ROOD KNIPPEREND-BATTERIJ ZWAK / LANGSOM BLINKING RØD-LAVT BATTERI / HITAASTI VILKKUVA PUNAISEN-ALHAINEN AKKUNÄÄNITE / МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ КРАСНЫМ ЦВЕТОМ-АККУМУЛЯТОР ПАЗРЯЖЕН / LÅNGSAM RÖD BLINKNING-LÅG BATTERINIVÅ / BLINKER LANGSOMT RØDT-LAVT BATTERINIVEAU / 赤 色でゆっくりと点滅/バッテリー残量少 / MIGA POWOLI NA CZERWONO-NISKI POZIOM BATERII / 빨간색으로 느린 깜빡임-배터리 부족 / 红色缓慢闪烁-电池电量低 / BERKEDIP LAMBAT BERWARNA MERAH-DAYA BATERAI LEMAH / הכובוב איטי באדום-סוללה חלשה / ويضيء أحمر بطيء، ببطارية منخفضة
		CHARGE / CARGANDO / CARREGANDO / WIRD AUFGELADEN / IN CARICA / OPLADEN / LADER / LATAA / ЗАРЯДКА / LADDAR / OPLADER / 充電 / LADOWANIE / 충전 중 / 正在充电 / MENGISI DAYA / בטעינה / الشحن / وضع الشحن

N700^{NC} Wireless

O

CHARGE COMPLÈTE / CARGA COMPLETA / CARREGADA / VOLLSTÄNDIG GELADEN / COMPLETAMENTE CARICA / VOLLEDIG OPGELADEN / FULLADET / TÄYSIN LADATTU / ПОЛНЬЮ ЗАРЯД / FULLADDAD / HELT OPLADT / 充電完了 / W PELNI NALADOWANO / 완전 충전됨 / 電池已充滿 / TERISI PENUH / הסוללה טעונה במלואה / مشحون بالكامل

EN

- DRIVER SIZE: 40mm
- DYNAMIC FREQUENCY RESPONSE RANGE: 10Hz-20kHz
- SENSITIVITY: 110dB SPL/V
- MAXIMUM SPL: 108dB
- IMPEDANCE: 32Ohm
- BLUETOOTH TRANSMITTED POWER: <4dBm
- BLUETOOTH TRANSMITTED MODULATION: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- BLUETOOTH FREQUENCY: 2.402GHz-2.48GHz
- BLUETOOTH PROFILES: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- BLUETOOTH VERSION: V4.1
- BATTERY TYPE: POLYMER LI-ION BATTERY (3.7V, 730mAh)
- CHARGING TIME: 2 HOURS
- TALK TIME WITH BT ON: XX HOURS
- MUSIC PLAY TIME WITH BT ON AND ANC ON: XX HOURS
- MUSIC PLAY TIME WITH BT OFF AND ANC ON: XX HOURS
- WEIGHT (G): 261G

FR

- TAILLE DE L'ENCEINTE : 40 mm
- PLAGE DE FRÉQUENCE RÉPONSE DYNAMIQUE: 10Hz-20kHz
- SENSIBILITÉ: 110dB SPL/V
- PRESSION SONORE MAX.: 108dB
- IMPÉDANCE: 32Ohm
- PUISSANCE BLUETOOTH TRANSMISE: <4dBm
- MODULATION BLUETOOTH TRANSMISE : GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- FRÉQUENCE BLUETOOTH : 2.402GHz-2.48GHz
- PROFILS BLUETOOTH : HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- VERSION BLUETOOTH : V4.1
- TYPE DE BLUETOOTH: BATTERIE POLYMÈRE LI-ION (3.7 V, 730mAh)
- TEMPS DE CHARGE: 2HEURES
- TEMPS D'APPEL AVEC BT EN MARCHÉ: XXHEURES
- AUTONOMIE EN FONCTION AVEC RÉDUCTION DU BRUIT ET BT ACTIFS : XX HEURES
- AUTONOMIE EN FONCTION AVEC BT INACTIF ET RÉDUCTION DU BRUIT ACTIVE : XXHEURES
- POIDS (G): 261G

ES

- TAMAÑO DE LA UNIDAD: 40mm
- RESPUESTA DINÁMICA EN FRECUENCIAS: 10Hz-20kHz
- SENSIBILIDAD: 110dB SPL/V
- SPL MÁXIMO: 108dB
- IMPEDANCIA: 32Ohm
- POTENCIA DEL TRANSMISOR BLUETOOTH: <4dBm
- MODULACIÓN TRANSMITIDA POR BLUETOOTH: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- FRECUENCIA DE BLUETOOTH: 2.402GHz-2.48GHz
- PERFILES DE BLUETOOTH: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- VERSIÓN DE BLUETOOTH: V4.1
- TIPO DE BATERÍA: BATERÍA DE ION-LITIO POLIMÉRICA (3.7 V, 730mAh)
- TIEMPO DE CARGA: 2 HORAS
- TIEMPO DE CONVERSACIÓN CON BT ACTIVADO: HASTA XX HORAS
- TIEMPO DE REPRODUCCIÓN DE MÚSICA CON CANCELACIÓN ACTIVA DEL RUIDO Y BLUETOOTH ACTIVADAS: XX HORAS
- TIEMPO DE REPRODUCCIÓN DE MÚSICA CON CANCELACIÓN ACTIVA DEL RUIDO ACTIVADA Y BLUETOOTH DESACTIVADO: HASTA XX HORAS
- PESO (G): 261G

PT

- TAMANHO DO DRIVER: 40 mm
- INTERVALO DE RESPOSTA DINÂMICA DEFREQUÊNCIA: 10 Hz A 20 kHz
- SENSIBILIDADE: 110dB SPL/V
- SPL (PRESSÃO SONORA) MÁXIMA: 108 dB
- IMPEDÂNCIA: 32 Ohms
- POTÊNCIA DO TRANSMISSOR BLUETOOTH: <4dBm
- MODULAÇÃO DO TRANSMISSOR BLUETOOTH: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- FREQUÊNCIA BLUETOOTH: 2.402 A 2.48 GHz
- PERFIS BLUETOOTH: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- VERSÃO BLUETOOTH: V4.1
- TIPO DE BATERIA: POLÍMERO E IÓN DE LÍCIO (3.7 V, 730mAh)
- TEMPO DE CARREGAMENTO: 2 HORAS
- TEMPO DE CONVERSAÇÃO COM BT LIGADO: XX HORAS
- TEMPO DE REPRODUÇÃO DE MÚSICA COM BT E ANC LIGADOS: XX HORAS
- TEMPO DE REPRODUÇÃO DE MÚSICA COM BT DESLIGADO ANC LIGADO: XX HORAS
- PESO (G): 261 G

N700^{NC} Wireless

DE

- GRÖSSE DES LAUTSPRECHERS: 40mm
- DYNAMISCHER FREQUENZGANG: 10 Hz-20 kHz
- EMPFINDLICHKEIT: 110dB SPL/V
- MAXIMALER SCHALLDRUCKPEGEL: 108 dB
- IMPEDANZ: 32 Ohm
- BLUETOOTH-ÜBERTRAGUNGSLEISTUNG: <4dBm
- BLUETOOTH-ÜBERTRAGUNGSMODULATION: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- BLUETOOTH-FREQUENZ: 2.402 GHz - 2.48 GHz
- BLUETOOTH-PROFILE: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- BLUETOOTH-VERSION: V4.1
- AKKU: POLYMER LITHIUM-IONEN (3,7 V, 730mAh)
- AUFLADEDAUER: 2 STUNDEN
- SPRECHDAUER BEI EINGESCHALTETEM BT: XX STUNDEN
- MUSIKWIEDERGABEZIT MIT EINGESCHALTETEM ANC UND BT: XX STUNDEN
- MUSIKWIEDERGABEZIT MIT EINGESCHALTETEM ANC UND AUSGESCHALTETEM BT: XX STUNDEN
- GEWICHT (G): 261 G

IT

- DIMENSIONE DEL DRIVER: 40MM
- RISPOSTA IN FREQUENZA DINAMICA: 10Hz-20kHz
- SENSIBILITÀ: 110dB SPL/V
- SPL MASSIMO: 108dB
- IMPEDENZA: 32ohm
- POTENZA TRASMISSIONE BLUETOOTH: <4dBm
- MODULAZIONE TRASMISSIONE BLUETOOTH: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- FREQUENZA BLUETOOTH: 2.402GHz-2.48GHz
- PROFILI BLUETOOTH: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- VERSIONE BLUETOOTH: V4.1
- TIPO DI BATTERIA: BATTERIA AI POLIMERI DI LITIO (3.7V, 730mAh)
- TEMPO DI RICARICA: 2 ORE
- AUTONOMIA IN CONVERSAZIONE CON BT ATTIVO: XX ORE
- AUTONOMIA IN RIPRODUZIONE CON BT E ANC ATTIVI: XX ORE
- AUTONOMIA IN RIPRODUZIONE CON BT E ANC SPENTI: XX ORE
- PESO (G): 261G

NL

- MAAT VAN DRIVER: 40MM
- DYNAMISCH FREQUENTIEBEREIK: 10Hz-20kHz
- GEVOELIGHEID: 110dB SPL/V
- MAXIMUM SPL: 108dB
- IMPEDANTIE: 32 ohm
- BLUETOOTH ZENDVERMOGEN: <4dBm
- BLUETOOTH VERZONDEN MODULATIE: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- BLUETOOTH-FREQUENTIE: 2.402GHz-2.48GHz
- BLUETOOTH PROFIELEN: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- BLUETOOTH-VERSIE: V4.1
- TYPE BATTERIJ: LI-ION POLYMEER BATTERIJ (3,7V, 730mAh)
- OPLAADTIJD: 2 UUR
- SPREKTIJD MET BT AAN: XX UUR
- MUSIKKAVSPILLINGTID MET BT PÅ OG ANC PÅ: XX TIMER
- MUZIEKSPEELTIJD MET BT UIT EN ANC AAN: XX UUR
- GEWICHT (G): 261G

NO

- DRIVERSTØRRELSE: 40MM
- DYNAMISK FREKVENSPRESPONSOMRÅDE: 10Hz-20kHz
- SENSITIVITET: 110dB SPL/V
- MAKSIMAL SPL: 108dB
- IMPEDANS: 32OHM
- BLUETOOTH-SENDEREFFEKT: <4dBm
- MODULASJON FOR BLUETOOTH-SENDEREN: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- BLUETOOTH-FREKVENS: 2.402GHz-2.48GHz
- BLUETOOTH-PROFILER: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- BLUETOOTH-VERSJON: V4.1
- BATTERITYPE: POLYMER LI-ION BATTERI (3.7V, 730mAh)
- LADETID: 2 TIMER
- TALETID MED BT PÅ: XX TIMER
- MUSIKKAVSPILLINGTID MED BT PÅ OG ANC PÅ: XX TIMER
- MUSIKKAVSPILLINGTID MED BT AV OG ANC PÅ: XX TIMER
- VEKT (G): 261G

N700^{NC} Wireless

FI

- OHJAIMEN KOKO: 40 mm
- DYNAAMINEN TAAJUUSVASTE: 10Hz-20kHz
- HERKKYYS: 110dB SPL/V
- MAKSIMIÄÄNENPAINE: 108dB
- IMPEDANSSI: 32ohm
- BLUETOOTH-LÄHETTIMEN TEHO: <4dBm
- BLUETOOTH-LÄHETTIMEN MODULAATIO: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- BLUETOOTHIN TAAJUUS: 2.402GHz-2.48GHz
- BLUETOOTH-PROFIILIT: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- BLUETOOTH-VERSIO: V4.1
- AKKUTYYPPI: POLYMEERINEN LITIUMIONIAKKU (3,7V, 730 mAh)
- LATAUSAIKA: 2 TUNTIA
- PUHEAIKA BT PÄÄLLÄ: XX TUNTIA
- MUSIIKIN TOISTOAIKA BT PÄÄLLÄ JA ANC PÄÄLLÄ: XX TUNTIA
- MUSIIKIN TOISTOAIKA BT POIS PÄÄLTÄ JA ANC PÄÄLLÄ: XX TUNTIA
- PAINO (G): 261G

RU

- РАЗМЕР МЕМБРАНЫ: 40 ММ
- ДИНАМИЧЕСКИЙ ЭФФЕКТИВНЫЙ РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН ЧАСТОТ: 10 ГЦ-20 КГЦ
- ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ: 110 ДБ SPL/V
- МАКС. УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ: 108 ДБ
- ИМПЕДАНС: 32 ОМ
- МОЩНОСТЬ ПЕРЕДАТЧИКА BLUETOOTH: <4 ДБ/МВт
- МОДУЛЯЦИЯ ПЕРЕДАТЧИКА BLUETOOTH: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- ЧАСТОТА BLUETOOTH: 2.402 ГГЦ-2.48 ГГЦ
- ПРОФИЛИ BLUETOOTH: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- ВЕРСИЯ BLUETOOTH: V4.1
- ТИП АККУМУЛЯТОРА: ПОЛИМЕРНЫЙ ЛИТИЕВО-ИОННЫЙ АККУМУЛЯТОР (3,7 В, 730 МА*Ч)
- ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ: 2 ЧАСА
- ВРЕМЯ РАБОТЫ В РЕЖИМЕ РАЗГОВОРА С ВКЛЮЧЕННЫМ BLUETOOTH: XX ЧАСОВ
- ВРЕМЯ РАБОТЫ В РЕЖИМЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ МУЗЫКИ С ВКЛЮЧЕННЫМИ BLUETOOTH И ФУНКЦИЕЙ ANC: XX ЧАСОВ
- ВРЕМЯ РАБОТЫ В РЕЖИМЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ МУЗЫКИ С ВЫКЛЮЧЕННЫМ BLUETOOTH И ВКЛЮЧЕННОЙ ФУНКЦИЕЙ ANC: XX ЧАСОВ
- ВЕС: 261 Г.

SV

- ELEMENTSTORLEK: 40 MM
- DYNAMISKT FREKVENSBOMFÅNG: 10 Hz - 20 kHz
- KÄNSLIGHET: 110dB SPL/V
- MAX SPL: 108 dB
- IMPEDANS: 32 Ohm
- BLUETOOTH-SÄNDNINGENS EFFEKT: <4dBm
- BLUETOOTH-SÄNDNINGENS MODULERING: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- BLUETOOTH-FREKVENS: 2.402 GHz - 2.48 GHz
- BLUETOOTH-PROFILER: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- BLUETOOTH-VERSION: V4.1
- BATTERITYP: POLYMER LITIUMJONBATTERI (3,7 V, 730 mAh)
- LADDNINGSTID: 2 TIMMAR
- SAMTALSTID MED BLUETOOTH: XX TIMMAR
- SPELTID MED BT OCH ANC PÅ: XX TIMMAR
- SPELTID MED BT AV OCH ANC PÅ: XX TIMMAR
- VIKT (G): 261 G

DA

- STØRRELSE AF DRIVER: 40 MM
- DYNAMISK FREKVENSBOMRÅDE: 10 Hz - 20 kHz
- FØLSOMHED: 110dB SPL/V
- MAKS. SPL: 108 dB
- IMPEDANS: 32 ohm
- BLUETOOTH-SENDEEFFEKT: <4dBm
- BLUETOOTH-SENDEMULATION: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- BLUETOOTH-FREKVENS: 2.402 GHz - 2.48 GHz
- BLUETOOTH-PROFILER: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- BLUETOOTH-VERSION: V4.1
- BATTERITYPE: POLYMER LI-ION BATTERI (3,7 V, 730 MAH)
- OPLADNINGSTID: 2 TIMER
- TALETID MED BT AKTIVERET: XX TIMER
- MUSIKAFSPILNINGSTID MED BT OG ANC AKTIVERET: XX TIMER
- MUSIKAFSPILNINGSTID MED BT DEAKTIVERET OG ANC AKTIVERET: XX TIMER
- VÆGT (G): 261 G

N700^{NC} Wireless

JP

- ドライバーサイズ: 40mm
- ダイナミック周波数特性レンジ: 10Hz~20KHz
- 出力音圧レベル: 110dB SPL/V
- 最大音圧レベル: 108dB
- インピーダンス: 32ohm
- BLUETOOTH対応トランスミッター出力: <4dbm
- BLUETOOTHトランスミッター変調: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- BLUETOOTH周波数: 2.402GHz~2.48GHz
- BLUETOOTHプロファイル: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- BLUETOOTHバージョン: V4.1
- バッテリータイプ: ポリマー・リチウムイオン電池 (3.7V, 730mAh)
- 充電時間: 2時間
- BTをオンにした状態での通話時間: XX時間
- BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間: XX時間
- BTがオフでANCをオンにした状態での音楽再生時間: XX時間
- 重量(G): 261G

PL

- ROZMIAR PRZETWORNIKA: 40mm
- DYNAMICZNE PASMO PRZENOSZENIA: 10 Hz - 20 kHz
- EFEKTYWNOŚĆ: 110dB SPL/V
- MAKSYMALNE CIŚNIENIE AKUSTYCZNE SPL: 108 dB
- IMPEDANCJA: 32 omy
- MOC NADAJNIKA BLUETOOTH: <4dbm
- MODULACJA NADAJNIKA BLUETOOTH: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- ZAKRES CZĘSTOTLIWOŚCI NADAJNIKA BLUETOOTH: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- PROFILE BLUETOOTH: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- WERSJA BLUETOOTH: 4.1
- BATERIA: POLIMEROWA LITOWO-JONOWA (3.7 V, 730 MAH)
- CZAS ŁADOWANIA: 2 GODZINY
- CZAS ROZMAWIANIA Z WŁĄCZONĄ FUNKCJĄ BLUETOOTH: XX H
- CZAS ODTWARZANIA MUZYKI Z WŁĄCZONĄ FUNKCJĄ ANC ORAZ BLUETOOTH: XX H
- CZAS ODTWARZANIA MUZYKI Z WŁĄCZONĄ TYLKO FUNKCJĄ ANC: XX H
- MASA (G): 261 G

KO

- 드라이버 크기: 40mm
- 동적 주파수 응답 범위: 10Hz~20kHz
- 민감도: 110dB SPL/V
- 최대 SPL: 108dB
- 임피던스: 32OHM
- BLUETOOTH 송신 출력: <4dbm
- BLUETOOTH 송신 변조: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- BLUETOOTH 주파수: 2.402GHz~2.48GHz
- BLUETOOTH 프로파일: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- BLUETOOTH 버전: V4.1
- 배터리 유형: 외부 리튬 이온 배터리 (3.7V, 730mAh)
- 충전 시간: 2시간
- BT 사용 시 통화 시간: XX시간
- BT 및 ANC 사용 시 음악 재생 시간: XX시간
- BT 해제 및 ANC 사용 시 음악 재생 시간: XX시간
- 중량(G): 261G

CHS

- 驱动器尺寸: 40mm
- 动态频率响应范围: 10Hz~20kHz
- 灵敏度: 110dB SPL/V
- 最大 SPL: 108dB
- 阻抗: 32ohm
- 蓝牙发射器功率: <4dbm
- 蓝牙发射器调制: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- 蓝牙频率: 2.402GHz~2.48GHz
- 蓝牙配置: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- 蓝牙版本: V4.1
- 电池类型: 聚合物锂电池 (3.7V, 730mAh)
- 充电时间: 2 小时
- 开启蓝牙功能时的通话时间: XX 小时
- 同时开启蓝牙和 ANC 功能时的音乐播放时间: XX 小时
- 蓝牙关闭, ANC 功能开启时的音乐播放时间: XX 小时
- 重量 (g): 261g

N700^{NC} Wireless

ID

- UKURAN DRIVER: 40mm
- RENTANG RESPONS FREKUENSI DINAMIS: 10Hz-20kHz
- SENSITIVITAS : 110dB SPL/V
- SPL MAKSIMUM: 108dB
- IMPEDANS: 32ohm
- DAYA TERPANCAR BLUETOOTH: <4DBM
- MODULASI TERPANCAR BLUETOOTH: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- FREKUENSI BLUETOOTH: 2.402GHz-2.48GHz
- PROFIL BLUETOOTH: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- VERSI BLUETOOTH: V4.1
- TIPE BATERAI: BATERAI LI-ION POLIMER (3.7V, 730MAH)
- LAMA PENGISIAN DAYA: 2 JAM
- LAMA BICARA SAAT BT AKTIF: XX JAM
- LAMA PEMUTARAN MUSIK SAAT BT AKTIF DAN ANC AKTIF: XX JAM
- LAMA PEMUTARAN MUSIK SAAT BT NONAKTIF DAN ANC AKTIF: XX JAM
- BERAT (G): 261G

- סוג סוללה: סוללת פולימר ליתיום-יון (3.7V, 710mAh)
- זמן טעינה: 2 שעות
- זמן דיבור עם BT פועל: XX שעות
- זמן ניבנת מוזיקה עם ANC כבוי ו-BLUETOOTH פועל: XX שעות
- זמן השמעת מוזיקה באמצעות BT ו-ANC פועל: XX שעות
- זמן השמעת מוזיקה ללא BT ו-ANC פועל: XX שעות משקל (גרם): 261 ג'
- נודל דרייבר: 40 מ"מ
- טווח תגובת תדר דינמי: 10Hz-20kHz
- רגישות: 110dB SPL/V
- מקסימום SPL: 108dB
- עכבה: 32ohm
- כוח BLUETOOTH מועבר: 4dBm
- אופן BLUETOOTH מועבר: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- תדר BLUETOOTH: 2.402GHz-2.48GHz
- פרופיל BLUETOOTH: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- גרסת BLUETOOTH: V4.1

- إصدار البلوتوث: V4.1
- نوع البطارية: بطارية بوليمر ليثيوم-أيون (3.7 فولت، 730 ميلي أمبير ساعة)
- زمن الشحن: ساعتان
- مدة لعب الموسيقى مع تشغيل البلوتوث: XX ساعة
- وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل BT وتشغيل نظام مكافحة الضوضاء: XX ساعة
- وقت تشغيل الموسيقى مع إيقاف تشغيل BT وتشغيل نظام مكافحة الضوضاء: XX ساعة
- الوزن: 261 جرام
- حجم المشغل: 40 مم
- نطاق الاستجابة الترددية: 10 هرتز - 20 كيلوهرتز
- الحساسية: SPL/V 110 ديسيبل
- مستوى ضغط الصوت الأقصى: 108 ديسيبل
- المعاوقة: 32 أوم
- القوة المنقولة عبر البلوتوث: 4 ديسيبل بالمتناهي وات
- التشفير لنقل عبر البلوتوث: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- تردد البلوتوث: 2.402 غيغاهرتز - 2.48 غيغاهرتز
- أوضاع البلوتوث: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4

N700^{NC} Wireless

Торговая марка	: AKG
Назначение товара	: Пользовательские наушники
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 2 года
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 3 года

Товар сертифицирован



Дата производства

: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Made for



iPod



iPhone



iPad

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance. iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad Air, iPad mini, and Lightning are trademarks of Apple Inc.



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário"
Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br

